



Esteban Eitler

SONATINA 1942

PARA VIOLÃOUM (Guitarra)

EDICIONES POLITONIA - BUENOS AIRES

Esteban Eitler,

nació en Bozen (Tirol) el 25 de junio de 1913. Estudió violoncelo, piano y flauta, terminando sus estudios musicales en la Real Universidad de Budapest, obteniendo el diploma de virtuoso de flauta con distinción en el año 1934. Fué solista de flauta y flautín, respectivamente, de la orquesta Sinfónica y de la Orquesta de Conciertos de Budapest, y luego de trasladarse a Buenos Aires en 1936, de la Filarmónica Metropolitana, de la orquesta de Cámara AGMA y de la sinfónica ADEMA. Comenzó su labor creadora en 1941, y actualmente se dedica principalmente a la composición y a la difusión de obras nuevas de compositores de avanzada. Es componente de la Agrupación Nueva Música en su calidad de compositor y ejecutante, y ha reclutado un numeroso grupo de jóvenes instrumentistas desinteresados, quienes colaboran en la presentación de las composiciones de vanguardia, dando a conocer, en audiciones de la citada Agrupación, más de medio centenar de obras, (propias y de otros compositores contemporáneos). Su inquietud y curiosidad por conocer nuevos medios de expresión le ha llevado a ensayar diversas técnicas de la composición, luego de abandonar el impresionismo incaico-pentatonal, habiéndose abocado a los problemas del politonalismo, luego de una etapa intermedia, en que cultivó el postimpresionismo, para desembocar últimamente en el atonalismo integral y luego en la técnica de los doce sonidos. En su música destaca como principal característica una musicalidad abundante, flúida y robusta, expresada a través de un sentido innato del contrapunto y del desarrollo melódico — rítmico y de una continua variedad y riqueza en su aplicación a las combinaciones de los instrumentos, especialmente los de aire.

J. C. P.

O B R A S :

- PIANO:** *Sonatina 1943*, (Ediciones Musicales Politonía); *Pieza 1944* (Ediciones Musicales Politonía); *Variaciones 1944*, (Ediciones Musicales Politonía); *Variaciones sobre un tema de Claudio Debussy*, (1944), (Ediciones Musicales Politonía); *Preludio y capricho 1945*, (Instituto Interamericano de Musicología; Montevideo). *Añoranzas* (1943), (E. M. Politonía).
- CANTO Y PIANO:** *Epígrafes* (1941), Ediciones Musicales Politonía); *De las "Rimas" de Bécquer* (1945) I-X; *Retrato* (1946); *Tus Manos* (1946).
- CANTO CON OTROS INSTRUMENTOS:** *Cuatro Fábulas de Daniel Devoto* (1944), con flauta, oboe y fagot (Ediciones Musicales Politonía); *Seis Poemas Gallegos de Federico García Lorca* (1945), con flauta, viola y guitarra; *Tres Poemas de Murilo Mendes* (1946), con flauta, clarinete y clarinete bajo; *Beijo Eterno* (Olavo Bilac) 1946, con flauta; *Tres Poemas de Machado de Assis* (1946), con flauta, viola y piano.
- GUIARRA:** *Sonatina 1942*; *Pieza en los doce tonos* (1944); *Dos Preludios* (1945); *Melancolía* (1943), (Ediciones Musicales Politonía).
- FLAUTA SOLA:** *Cariño - Sentimiento indefinido - Insinuación*, (1943) (Ediciones Musicales Politonía); *Pieza para flauta sola* (1943), (Ediciones Musicales Politonía); *Diez Preludios sobre "Fragmentos de la muerte" de Osvaldo Svanascini*, (1946) Editorial Alamos, Buenos Aires.
- FLAUTA Y PIANO:** *Sonata 1942*; *Sonata 1943*; *Sonata 1944*, (Ediciones Musicales Politonía).
- OBOE SOLO:** *Arrogancia - Extraño Sentimiento* (1943), (Ediciones Musicales Politonía).
- CLARINETE SOLO:** *Ansias - Angustias* (1943), (Ediciones Musicales Politonía).
- CLARINETE Y PIANO:** *Sonatina 1944*, (Ediciones Musicales Politonía).
- SAXOFON SOLO:** *Dicha - Congoja* (1943), (Ediciones Musicales Politonía).
- ARPA:** *Deseo* (1943), (Ediciones Musicales Politonía).
- VIOLIN Y PIANO:** *Música 1946*.
- VIOLONCHELO Y PIANO:** *Sonata 1946*.
- MUSICA DE CAMARA:** *Serie Boliviana* (1941), flauta y cuerdas; *Diversión 1943*, flautín, clarinete, clarinete bajo y guitarra; *Reminiscencias* (1943), dos flautas y guitarra; *Trío 1944*, flauta, saxofón alto y contrabajo (Ediciones Musicales Politonía); *Diversión 1944*, flautín, trompeta, clarinete y fagot; *Concierto 1944*, flauta, viola, trompa, bandoneón, guitarra y saxo barítono; *Concertino 1944*, flautín, saxo alto y guitarra; *Música 1944*, flauta, viola y bandoneón (o piano); *Trío 1945*, flauta, oboe y saxo alto; *Sonata 1945*, dos flautas y clarinete bajo; *Cuarteto 1945*, flautín, flauta, trompeta y saxo tenor; *Sonatina 1945*, flauta y fagot; *Música 1945*, flauta, clarinete y fagot; *Quinteto 1945*, flauta, oboe, clarinete, trompa y fagot; *Cinco Fugas 1945*, flauta, oboe, clarinete y fagot; *Preludio y capricho 1945*, dos flautas; *Suite 1945*, flauta, oboe y fagot; *Diversión 1945*, clarinete, trompeta, saxo tenor y clarinete bajo; *Dúo 1945*, saxo alto y saxo tenor; *Concertino 1945*, viola y conjunto de cuerdas; *Concierto 1945*, Clarinete en mi-bemol, saxo tenor, trompeta, trombón, violín, viola y violonchelo; *Tres piezas 1945*, flauta y oboe; *Sexteto 1945*, flautín, clarinete, clarinete bajo, violín, violonchelo y contrabajo; *Variaciones 1945*, flauta y violonchelo; *Sonatina 1946*, violín y violonchelo; *Trío 1946*, violín, violonchelo y piano.
- ORQUESTA:** *Bolivia* (suite de cuatro piezas - 1941); *Esbozos de la puna peruana* (1943); *Microsinfonía politonal* (1943); *Poema 1943* (sobre un tema autóctono peruano); *Tres Aires Mestizos* (1944); *Cuatro Aires Peruanos* (1944).

INSTRUCCIONES

Para la Nueva Teoría del "Violâum" (Guitarra)

LA NOTACIÓN MUSICAL en la "Escuela Ultratécnica del "Violâum" de que tratamos se escribe en dos pentagramas y dos claves, a saber: clave de "Do" en segunda línea para los sonidos más o menos graves (en los bordones), y clave de "Sol" en primera para los agudos. Ejemplo:



LAS CUERDAS se enumeran de lo grave a lo agudo; y, cuando sea necesario, se indican por su número dentro de un cuadrado, ejemplo:

I	II	III	IV	V	VI
(Mi)	(La)	(Re)	(Sol)	(Si)	(Mi)

LOS DEDOS DE LA MANO DERECHA se indican con letras minúsculas y por orden alfabético empezando por el pulgar:

a	b	c	d	e
(pulg.)	(índice)	(medio)	(anular)	(meñique)

LOS DEDOS DE LA MANO IZQUIERDA se indican por orden numérico, con cifras arábigas y empezando también por el pulgar, o sea:

0	1	2	3	4
(pulg.)	(índice)	(medio)	(anular)	(meñique)

LAS CEJAS correspondientes a los "casilleros", sea cualquiera el dedo con que se hagan, se indican con guarismo romano y un punto, ejemplo:

- II. 2°. casillero (ceja entera);
- H. " " " (media ceja).

Las cejas que se efectúan con el pulgar izquierdo se indican del mismo modo pero dentro de un cero, ejemplo:

- (V) 5°. casillero (ceja entera);
- (X) " " " (media ceja).

LOS ARMÓNICOS, (que en esta teoría los representamos con estos signos $\diamond \diamond \blacklozenge \blacklozenge$) sean "naturales" o "superpuestos" se indican con la nota del sonido fundamental, y delante de ésta, en guarismo romano (sin punto), el número correspondiente al armónico que se desea.

ARMÓNICOS	}	Naturales	{	\diamond Armónico natural
				\diamond equisono del arm. nat.
	}	Superpuestos	{	\blacklozenge Armónico superpuesto
				\blacklozenge equisono del arm. sup.

Jam

IMPORTANTE

Para ampliación de las normas precedentes, véase el tratado "ESCUELA ULTRATECNICA DEL VIOLÂUM", del Prof. J. Augusto Marcellino; el que puede resultar de interés a músicos —violinistas, sobretodo—, historiógrafos, etc., (Ediciones Musicales "Politonia", calle Tucumán N° 971, 2° piso, Dep. 4, Buenos Aires, Rep. Argentina).

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DE MUSICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 5.—^{m/arg.}

Esteban Eitler

Sonatina 1942

PARA WIOLÂUM
(GUITARRA)

Para Augusto Marcellino



SONATINA 1942

Para Violâum

(Guitarra)

Digitación: J. AUGUSTO MARCELLINO

ESTEBAN EITLER

LENTO Y SUAVE

mf 1. 2. 4. 6. 4. 2. 1. 2. 4. 6. 4. 2.

1. 6. 4. 2. 1. 6. 1.

1. 2. 4. 6. 4. 2. 1. 2. 4. 6. 4. 2.

1. 5. 3. 1. 1. 6. 1. 2.

First system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part features a melodic line with notes marked with 'd' and 'b' and fingerings such as 1, 2, 4. The left hand part consists of a steady bass line with notes marked with '7' and '1'. A dynamic marking 'f' is present at the beginning.

Second system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part contains complex chordal textures with fingerings like 5, 4, 2, 1, 3, 1. The left hand part continues the bass line with notes marked with '0', '2', '3', '4', and '2'. A dynamic marking '(f)' is present.

Third system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part has a melodic line with notes marked with '#', '4', and '2'. The left hand part continues the bass line with notes marked with '7' and '1'. A dynamic marking '(f)' is present.

88 Oboe (pulsar cerca del puente)

Fourth system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part contains complex chordal textures with fingerings like 5, 4, 2, 1, 3, 1. The left hand part continues the bass line with notes marked with '1', '2', and '0'. A dynamic marking '(f)' is present.

Oboe

Fifth system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part has a melodic line with notes marked with '#'. The left hand part continues the bass line with notes marked with '7' and '1'. A dynamic marking '(f)' is present.

Sixth system of musical notation. Treble clef, 4/4 time signature. The right hand part has a melodic line with notes marked with '#', '2', and '4'. The left hand part continues the bass line with notes marked with '7' and '1'. A dynamic marking '(f)' is present.

System 1: Treble clef, 7/8 time signature. Chords are numbered 1, 2, 4, 6, 4, 2, 1, 2, 4, 6, 4, 2. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

System 2: Treble clef. Chords are numbered 1, 6, 4, 2, 1, 6, 1. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

System 3: Treble clef, 3/4 time signature. Chords are numbered 1, 2, 4, 6, 4, 2. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

System 4: Treble clef. Chords are numbered 1, 2, 4, 6, 4, 2. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

System 5: Treble clef. Chords are numbered 1, 2, 4, 6, 5. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

System 6: Treble clef. Chords are numbered 1, 2, 4, 6, 7. Bass clef contains a whole note chord with a slur.

8. 5. 4.

3.

bp.2

bp.1 bp.2

b c d d d d b e d b e d

bp.2 bp.4 bp.2 bp.4

bp.5 bp.5 bp.5 bp.5

Campanilla.....

The first system of music for 'Campanilla' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some marked with a square box. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and some sixteenth-note patterns.

Campanilla.....

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a sequence of eighth notes. The lower staff provides harmonic support with chords and rhythmic patterns.

The third system includes a first ending bracket labeled '1.' in the upper staff, indicating a repeat of the preceding musical phrase.

The fourth system also features a first ending bracket labeled '1.' in the upper staff, marking the end of a section.

The fifth system contains four measures of music, each with a first ending bracket labeled '8.', '5.', '4.', and '3.' respectively, indicating repeated phrases.

The sixth system contains four measures of music, each with a first ending bracket labeled '3.', '2.', '1.', and '1.' respectively, indicating repeated phrases.

LENTO Y MELANCOLICO

Como antes

First system of musical notation, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a sequence of notes, including quarter and eighth notes, with some accidentals. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation to the first system, including treble and bass clefs and various note values.

Camp.

Third system of musical notation, starting with a 'Camp.' marking and a dotted line. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment.

LENTO

Fourth system of musical notation, marked 'LENTO'. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. A 'ret.' marking is present at the end of the system.

A TIEMPO

1. 3. 5. 2. 4. 6. 8.

aumentando y acelerando

Fifth system of musical notation, marked 'A TIEMPO'. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The system is divided into numbered measures (1, 3, 5, 2, 4, 6, 8) and includes the marking 'aumentando y acelerando'.

ff

1.

Sixth system of musical notation, marked 'ff'. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The system includes a '1.' marking and a 'lento y SS' marking.

OBRAS ORIGINALES PARA VIOLÃOUM

Violãoum solo

- ESTEBAN EITLER** *Sonatina 1942*
" *Melancolía*
" *Piezas en los doce tonos*
" *Dos Preludios 1945*
- AUGUSTO MARCELLINO.** *Cateretê 1943* (Afro-brasileño) Xorós
" *Congada 1944* (Afro-brasileño) Xorós
" *Coleção de Acordes - Xorós*
" *Remeleixos - Xorós*

Cámara - Trío

- ESTEBAN EITLER** *Reminiscencias* (Para dos flautas y violãoum)
" *Concertino 1944* (para flauta, saxofón y violãoum)

Cuartetos

- ESTEBAN EITLER** *Divertimiento 1943* (Para flautín con flauta, clarinete, clarinete bajo y violãoum)
" *Seis poemas galegos de Federico García Lorca*
(Para canto, piano, viola y violãoum)

Sexteto

- ESTEBAN EITLER** *Concierto 1944* (Para flauta, viola, trompa, bandoneón, violãoum y saxo barítono)

EDICIONES
TUCUMAN 971-II-4

MUSICALES
BUENOS AIRES

POLITONIA
REP. ARGENTINA

PRECIO: CINCO PESOS

Industria
Argentina